

# Eisbericht Nr. 34

## Amtsblatt des BSH

|             |        |                          |   |
|-------------|--------|--------------------------|---|
| Jahrgang 79 | Nr. 34 | Mittwoch, den 25.01.2006 | 1 |
|-------------|--------|--------------------------|---|

### Übersicht

Das Eis in der Bottenvik hat angefangen seewärts zu treiben, sonst haben sich die Eisverhältnisse im N-lichen Ostseeraum seit gestern nicht wesentlich geändert. Bei überwiegend mäßigem Frost dauert im S-lichen Ostseeraum die Eisbildung an.

### Overview

The ice in the Bay of Bothnia has started to drift seawards, otherwise, the ice conditions in the northern region of the Baltic Sea have not changed very much since yesterday. At moderate frost, ice formation in the southern region of the Baltic Sea continues.

### Deutsche Bucht

**Deutsche Küste:** An der nordfriesischen Küste kommt örtlich dünnes Eis oder Neueis vor. Im Hafen Tönning sehr dichtes dünnes Eis. Im Hafen Cuxhaven treibt örtlich Trümmereis, die Einfahrt ist eisfrei. Auf dem Nord-Ostsee-Kanal treibt örtlich Neueis. Auf der Elbe zwischen Harburg und Brunsbüttel lockeres dünnes Eis oder Neueis.

### German Bight

**German Coast:** On the Northfrisian coast thin ice or new ice. In harbour Tönning very close thin ice. In the harbour of Cuxhaven some brash ice is drifting, the entrance is ice-free. In the Nord-Ostsee-Kanal some new ice occurs in places. On Elbe, between Harburg and Brunsbüttel open thin ice or new ice.

### Skagerrak, Kattegat und Beltsee

**Dänische Küste:** In kleinen Häfen und inneren Fjorden tritt dünnes Eis oder Neueis auf. - **Schwedische Küste:** - **Vänern:** Außerhalb Karlstad und Kristinehamn 10-20 cm dickes Festeis, sonst kommt in den geschützten Buchten dünnes Eis oder Eisbrei vor. Auf Götaälv und im Trollhättekanal lockere Eisbreiklumpchen.

### Skagerrak, Kattegat and Belt Sea

**Danish Coast:** In small harbours and inner fjords thin ice or new ice occurs. - **Swedish Coast:** - **Lake Vänern:** Off Karlstad and Kristinehamn fast ice, 10-20 cm thick. Otherwise, in sheltered bays thin ice or shuga occurs. On Göta River and in Trollhätte Channel open shuga occurs.

### Westliche Ostsee

**Deutsche Küste:** In der Schlei tritt 10-15 cm dickes ebenes Eis und Neueis auf. In den Häfen Flensburg, Eckernförde, Heiligenhafen, Neustadt and Wismar sowie auf der Unterwarnow und in den Rostocker Seehäfen dünnes Eis und Neueis. Im Rostocker Stadthafen geschlossene 5-10 cm dicke Eisdecke.

### Western Baltic

**German Coast:** In the Schlei there is 10-15 cm thick level ice and open thin ice. In harbours Flensburg, Eckernförde, Heiligenhafen, Neustadt and Wismar as well as on Unterwarnow and in the sea harbours of Rostock there is thin ice or new ice. The city harbour of Rostock is covered by 5-10 cm thick ice. The

### Eisankünfte / Ice Information

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)  
Neptunallee 5 18057 Rostock  
Telefon: +49 (0) 381 4563 -787 / Telefax: +49 (0) 381 4563 -949  
E-Mail: ice@bsh.de  
[www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/](http://www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/)  
[www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/](http://www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/)  
© BSH - All rights reserved  
Reproduction in whole or in part prohibited

### Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)  
Postfach 301220 20305 Hamburg  
Telefon: +49 (0) 40 3190 - 2070  
Telefax: +49 (0) 40 3190 - 5002  
[www.bsh.de/de/Produkte/Abonnements/Eisbericht/index.jsp](http://www.bsh.de/de/Produkte/Abonnements/Eisbericht/index.jsp)  
© BSH - Alle Rechte vorbehalten  
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Die Boddengewässer S-lich von Darß und Zingst sind mit 10-20 cm dickem Festeis bedeckt.

Bodden waters south of Darß and Zingst are covered with 10-20 cm thick fast ice.

### Südliche Ostsee

**Deutsche Küste:** Die inneren Boddengewässer sind überwiegend mit 15-20 cm dickem Festeis bedeckt. Im Stralsunder Hafen und im Strelasund 15-20 cm dickes zusammenhängendes Eis, die Fahrrinnen sind gebrochen. Im Greifswalder Bodden 10-20 cm Festeis, weiter außerhalb bis über Greifswalder Oie hinaus zusammengefrorenes 5-15 cm dickes Eis. Im Hafen Greifswald-Ladebow kommt ca. 15 cm dickes ebenes Eis vor. In den Häfen Sassnitz und Mukran Neueis und dichtes dünnes Eis. Außerhalb Rügen und Usedom bildet sich dicht an den Küsten Neueis. In der Pommerschen Bucht treibt ein Feld aus Neueis und dünnem Eis zur Zeit N-wärts. Im Hafen Wolgast und auf dem Peenestrom weiter N-wärts bis Peenemünde 10-15 cm dickes Festeis und sehr dichtes Trümmereis, dann bis Ruden dichtes bis zu 15 cm dickes Treibeis. Der S-liche Peenestrom und das Kleine Haff sind mit 15-20 cm dickem Festeis bedeckt. - **Polnische Küste:** Im Gdanskener Polnocny Hafen und im Hafen von Gdynia sehr dichtes 5-10 cm dickes Eis, weiter außerhalb Neueis. Im Hafen Ustka lockerer Eis, im Hafen Kołobrzeg sehr lockerer 10-15 cm dickes Eis, weiter außerhalb offenes Wasser. Im Hafen von Szczecin sehr dichtes, etwa 10-15 cm dickes Eis, in Swinoujscie lockerer 10-15 cm dickes Eis, außerhalb davon auf 0,5 sm 10-15 cm dickes Eis. Im Stettiner Haff 15-30 cm dickes Festeis. Im Fahrwasser Szczecin – Swinoujscie sehr dichtes bis zu 40 cm dickes Trümmereis.

### Southern Baltic

**German Coast:** The inner Bodden waters are mostly covered with 15-20 cm thick fast ice. In the harbour of Stralsund and in Strelasund there is consolidated, 15-20 cm thick ice, fairways are broken. The Greifswalder Bodden is covered with 10-20 cm thick fast ice, farther out past Greifswalder Oie consolidated, partly compacted 5-15 cm thick ice. In the harbour Greifswald-Ladebow about 15 cm level ice. In the harbours of Sassnitz and Mukran new ice and close thin ice occurs. Off Rügen and Usedom new ice is forming close to the coasts. In the Pomeranian Bay a field of new ice and thin ice is drifting northwards at time. In the harbour of Wolgast and on the Peenestrom farther northwards to Peenemünde 10-15 cm thick fast and very close brash ice, then to Ruden close up to 15 cm thick drift ice. The southern Peenestrom and Kleines Haff are covered by 15-20 cm thick fast ice. - **Polish Coast:** In the Polnocny harbour of Gdansk and in the harbour of Gdynia very close 5-10 cm ice, farther out new ice. In the harbour of Ustka open ice, in the harbour of Kołobrzeg very open 10-15 cm thick ice, farther out open water. In the harbour of Szczecin very close 10-15 cm thick ice, in Swinoujscie open 10-15 cm thick ice. Farther out for 0,5 nm 10-15 cm thick ice. In Zalew Szczecinski 15-30 cm thick fast ice. On the fairway Szczecin – Swinoujscie very close broken ice, up to 40 cm thick.

### Mittlere und Nördliche Ostsee

**Lettische Küste:** In den Häfen Ventspils und Liepaja sehr dichtes bis lockerer 5-10 cm dickes Eis und Neueis, in den Einfahrten lockerer Neueis. - **Russische Küste:** In der Bucht von Kaliningrad 10-20 cm dickes Festeis und kompaktes Eis. In der Zufahrt nach Kaliningrad dunkler Nilas. - **Schwedische Küste:** In den inneren Schären dünnes Eis und Neueis. - **Mälarsee:** Im W-Teil 10-15 cm dickes Festeis, sonst kommt dünnes ebenes Eis oder Neueis vor.

### Central and Northern Baltic

**Latvian Coast:** In the harbours Ventspils and Liepaja very close to open 5-10 cm thick ice and new ice, in the entrances open new ice occurs. - **Russian Coast:** In the Kaliningrad Bay there is fast and compact ice, 10-20 cm thick, in the entrance dark nilas. - **Swedish Coast:** In the inner archipelago thin ice and new ice. - **Lake Mälaren:** In the western part fast ice, 10-15 cm thick, elsewhere thin level ice or new ice.

### Rigaischer Meerbusen

**Estnische Küste:** In der Pärnubucht 20-30 cm, im Moonsund 15-20 cm dickes Festeis. - **Lettische Küste:** Im Hafen Riga sehr lockerer 5-10 cm dickes Eis, in der Einfahrt lockerer Neueis. Im Fahrwasser Riga – Kolka und in der Irbenstraße sehr lockerer 5-10 cm dickes Eis.

### Gulf of Riga

**Estonian Coast:** In Pärnu Bay 20-30 cm, in Moonsund 15-20 cm thick fast ice. - **Latvian Coast:** In the harbour of Riga very open 5-10 cm thick ice, in the entrance open new ice. In the fairway Riga – Kolka and in the Irben Strait very open to close 5-10 cm thick ice.

### Finnischer Meerbusen

**Estnische Küste:** In der Kundabucht ein 0,5 km breiter Festeisgürtel, anschließend sehr lockerer Eis. In der Muugabucht entlang der Küste dünnes Festeis. - **Finnische Küste:** In den Schären dünnes Festeis und Neueis, außerhalb davon treibendes Trümmereis. - **Russische Küste:** In den Häfen von St. Petersburg sehr dichtes 15-30 cm dickes Eis, weiter bis Kotlin 25-40 cm dickes

### Gulf of Finland

**Estonian Coast:** In Kunda bay there is a fast ice belt, 0.5 km wide, farther off very open ice. In Muuga bay thin fast ice along the coast. - **Finnish Coast:** In the archipelagoes there is thin fast ice and new ice, farther out drifting brash ice. - **Russian Coast:** In the harbours of St. Petersburg very close 15-30 cm thick ice, farther out to Kotlin there is 25-40 cm thick fast ice. Westwards up to the island Moščnyj compact, partly

Festeis. Außerhalb davon bis zur Länge von Moščnyj kompaktes, teilweise aufgepresstes und leicht pressendes 15-30 cm dickes Eis. Weiter W-lich bis zur Eisgrenze auf der Linie Narva – Leuchtturm Luppi kommt 10-20 cm dickes dichtes und lockeres Eis vor. Weiter W-lich eisfrei. - In der Lugabucht kommt Festeis entlang der Küste, im Fahrwasser kompaktes 10-20 cm dickes Eis vor. - Im Berkezund 15-25 cm dickes Festeis, in der Zufahrt kompaktes 15-30 cm dickes Eis. In der Vyborgbucht 25-40 cm dickes Festeis, in der Einfahrt sehr dichtes 10-20 cm dickes Eis.

### Schärenmeer

In den inneren Schären örtlich dünnes Festeis und Neueis.

### Bottensee

**Finnische Küste:** In den Schären 5-20 cm dickes Festeis, außerhalb der Festeiskante schwieriges festgestampftes Eis. - **Schwedische Küste:** In den inneren Schären 5-20 cm dickes Festeis oder Neueis, außerhalb davon lockerer Eisbrei oder Neueis. Auf dem inneren Ångermanälv 15-30 cm dickes Festeis. Im Öregrundsgrepen kommt kompaktes Treibeis vor.

### Norra Kvarken

**Finnische Küste:** In den Schären 15-30 cm dickes Festeis. Außerhalb des Festeises tritt Trümmereis auf. NE-lich Nordvalen treibt örtlich dichtes Trümmereis. - **Schwedische Küste:** In den Schären 5-15 cm dickes Festeis. W-lich von Holmöarna und außerhalb Umeå dünnes dichtes Eis, das seewärts treibt. Weiter außerhalb offenes Wasser und Neueisbildung.

### Bottenvik

**Finnische Küste:** Im N-Teil in den Schären 20-35 cm dickes Festeis. Außerhalb der Festeiskante 10-20 cm dickes sehr dichtes und zum Teil zusammengeschobenes Eis. Am Eisrand liegt entlang der Linie Björnklack – 8 sm südlich von Malören – Oulun portti ein schwieriger Gürtel aus festgestampftem Eis. Im S-lichen Abschnitt in den Schären 15-30 cm dickes Festeis. Außerhalb des Festeises treibendes Trümmereis. - **Schwedische Küste:** In den N-lichen Schären 20-35 cm dickes Festeis. Außerhalb davon bis zur Linie Björnklack – 8 sm südlich von Malören – Oulu 1 10-25 cm dickes zusammengefrorenes Treibeis mit einigen Presseisrücken und festgestampftem Eis an seinem Rand. Außerhalb Luleå und Piteå ein Gebiet mit 5-15 cm dickem sehr dichten Treibeis. Weiter S-wärts kommt lockerer Eisbrei vor. In den S-lichen Schären 10-20 cm dickes Festeis.

### Voraussichtliche Eisentwicklung

Im Nördlichen Ostseeraum ist in den nächsten vier bis fünf Tagen keine wesentliche Eiszunahme zu erwarten. In der Bottenvik ist mit auffrischenden NW- bis N-lichen Winden zu rechnen, das zusammengeschobene Eis im Nordteil wird sich dadurch S-wärts auflockern. Im südlichen und

ridged and slow compressed 15-30 cm thick ice. Farther westwards up to the ice edge along the line Narva – lighthouse Luppi close and open ice, 10-20 cm thick. Farther westwards ice-free. - In the Luga Bay there is fast ice along the coast, in the fairway compact ice, 10-20 cm thick. - In Berkezund 15-25 cm thick fast ice, in the entrance compact 15-30 cm thick ice. In the Vyborg Bay 25-40 cm thick fast ice, in the entrance very close 10-20 cm thick ice.

### Archipelago Sea

In the inner archipelagoes there is partly thin fast ice and new ice.

### Sea of Bothnia

**Finnish Coast:** In the archipelagoes 5-20 cm thick fast ice, off the fast ice there is a jammed brash barrier, difficult to force. - **Swedish Coast:** In the inner archipelago 5-20 cm thick fast ice or new ice. Farther out open shuga or new ice. In the inner parts of Ångermanälv there is 15-30 cm thick fast ice. In Öregrundsgrepen there is compact drift ice.

### Norra Kvarken

**Finnish Coast:** In the archipelago 15-30 cm thick fast ice. Farther off the fast ice brash ice occurs. Northeast of Nordvalen partly close drifting brash ice occurs. - **Swedish Coast:** In the archipelagoes fast ice, 5-15 cm thick. West of Holmöarna and off Umeå thin close ice, which is drifting seawards. Farther out mainly open water and new ice formation.

### Bay of Bothnia

**Finnish Coast:** In the northern part in the archipelago 20-35 cm thick fast ice. Off the fast ice edge there is 10-20 cm thick very close and partly compacted ice. At the ice edge there is along the line Björnklack – 8 nm south of Malören – Oulun portti a belt of a brash barrier, difficult to force. In the southern part there is 15-30 cm thick fast ice in the archipelagoes. Off the fast ice drifting brash ice occurs. - **Swedish Coast:** In the northern archipelago 20-35 cm thick fast ice. Farther out to the line Björnklack – 8 nm south of Malören – Oulu 1 10-25 cm thick consolidated drift ice with some ridges and jammed brash barrier at its edge. Off Luleå and Piteå an area with 5-15 cm very close drift ice. Farther southwards there is open shuga. In the southern archipelago 10-20 cm thick fast ice.

### Expected Ice Development

In the northern region of the Baltic Sea, no essential ice formation is to be expected during the next four to five days. The compact ice in the northern part of the Bay of Bothnia will loosen southwards due to freshening northwesterly to northerly winds. In the southern and western Baltic Sea areas, the ice

westlichen Ostseeraum werden sich die conditions will not change very much in the next two  
Eisverhältnisse während der nächsten zwei Tage days.  
nicht wesentlich verändern.

Im Auftrag  
Dr. Schmelzer

By order  
Dr. Schmelzer

## Restrictions to Navigation

|                | Harbour/District  | At least dwt/hp | Ice Class       | Begin           |
|----------------|---|-----------------|-----------------|-----------------|
| <b>Estonia</b> | Pärnu   | 2000 kW         | IC              | 27.12.05        |
| <b>Finland</b> | Tornio, Kemi and Oulu   | 2000 dwt        | IA              | 24.01.06        |
|                | Raahe, Kokkola, Pietarsaari and Vaasa                                 | 2000 dwt        | IA and IB       | 24.01.06        |
|                | Kaskinen  | 2000 dwt        | I and II        | 24.01.06        |
|                | <b>Pori, Rauma, Uusikaupunki, Inkoo, Kantvik, Helsinki and Porvoo</b> | <b>1300 dwt</b> | <b>I and II</b> | <b>29.01.06</b> |
|                | Loviisa, Kotka and Hamina   | 1300 dwt        | I and II        | 24.01.06        |
| <b>Russia</b>  | Vyborg, Vysotsk   | 2000 hp         | required        | 23.01.06        |
|                | Primorsk  |                 | required        | 25.01.06        |
|                | St. Petersburg  | 2000 hp         | required        | 06.01.06        |
|                | <b>Ust-Luga</b>   | <b>2000 hp</b>  | <b>required</b> | <b>26.01.06</b> |
| <b>Sweden</b>  | Bay of Bothnia  | 2000 dwt        | IB              | 24.01.06        |
|                | Harbours between Ångermanälv and Holmsund                             | 2000 dwt        | IC              | 24.01.06        |
|                | <b>Harbours between Skutskär and Härnösand</b>                        | <b>1300 dwt</b> | <b>II</b>       | <b>30.01.06</b> |
|                | Lake Vänern   | 1300 / 2000 dwt | IC / II         | 07.01.06        |
|                | Lake Mälaren: Köping  | 1300 dwt        | IC              | 09.01.06        |
|                | Lake Mälaren: other harbours  | 1300 / 2000 dwt | IC / II         | 11.01.06        |

## Information of the Icebreaker Services

**Estonia**

**Icebreaker:** Tugboat MARS assists to Pärnu.

**Finland**

The Saimaa Canal is closed for traffic.

Vessels bound for the Gulf of Bothnia shall report to VTS Stockholm when passing the Svenska Björn lighthouse.

**Icebreaker:** OTSO and KONTIO assist in the Bay of Bothnia. Voima assists in the eastern Gulf of Finland, and **URHO** is heading for the Bay of Bothnia.

**Germany**

**Icebreaker:** ARKONA, RANZOW and GÖRMITZ work in the eastern approach to Stralsund, in Greifswalder Bodden and on the northern Peenestrom. ROSENORT and FAIRPLAY-26 work in the fairways of Rostock.

Northern approach to Stralsund, southern Peenestrom and Kleines Haff are closed for navigation.

**Russia**

Tow boat-barges and vessels without ice class are not assisted to St. Petersburg, Vyborg and Vysotsk.

Vessels without ice class are not assisted to Primorsk and to Ust-Luga (from 26.01.)

**Icebreaker:** Vessels to St. Petersburg are assisted by icebreakers KAPITAN SOROKIN, ADMIRAL MAKAROV, MUDJUG, KARU, TOR and port icebreakers KAPITAN ZARUBIN, KAPITAN PLACHIN, IVAN KRUZENSTERN, YURI LISJANSKIJ and SEMEN DEZNEV. Icebreaker KAPITAN ISMAILOV assists to Vyborg.

**Point of convoy formation is 60°03' N 27°17' E**

**Sweden**

Only vessels suitable for winter navigation can expect governmental icebreaker assistance.

River vessels and tugs with barge can not expect governmental icebreaker assistance.

Vessels with destination to all harbours north of Ångermanälv are requested to report name, nationality, destination and speed to VTS Stockholm on VHF channel 84, via coastal radio or telephone direct + 46 8 666 66 22, when passing lighthouse Svenska Björn (latitude 59°33' N).

**Icebreaker:** YMER assists in the Bay of Bothnia, FREJ in the Norra Kvarken.



**Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse**

|  |  |
|--|--|
| <p>Erste Zahl:<br/> <b>A<sub>B</sub> Menge und Anordnung des Meereises</b><br/>                 0 Eisfrei<br/>                 1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10<br/>                 2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10<br/>                 3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10<br/>                 4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10<br/>                 5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10<br/>                 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10<br/>                 7 Eis außerhalb der Festeiskante<br/>                 8 Festeis<br/>                 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante<br/>                 / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl:<br/> <b>T<sub>B</sub> Topographie oder Form des Eises</b><br/>                 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis- Durchmesser unter 20 m<br/>                 1 Kleine Eisschollen- Durchmesser 20 bis 100 m<br/>                 2 Mittelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m<br/>                 3 Große Eisschollen- Durchmesser 500 bis 2000 m<br/>                 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen- Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis<br/>                 5 Ubereinandergeschobenes Eis<br/>                 6 Kompakter Schnee- od. kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis<br/>                 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen)<br/>                 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis<br/>                 9 Morsches Eis<br/>                 / Keine Information oder außerstande zu melden</p> | <p>Zweite Zahl:<br/> <b>S<sub>B</sub> Entwicklungszustand des Eises</b><br/>                 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick)<br/>                 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut<br/>                 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick)<br/>                 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick)<br/>                 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick)<br/>                 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick)<br/>                 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick)<br/>                 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis<br/>                 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis<br/>                 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis<br/>                 / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl:<br/> <b>K<sub>B</sub> Schifffahrtsverhältnisse im Eis</b><br/>                 0 Schifffahrt unbehindert<br/>                 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich.<br/>                 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam.<br/>                 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich.<br/>                 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung.<br/>                 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.<br/>                 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.<br/>                 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung<br/>                 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt.<br/>                 9 Schifffahrt hat aufgehört.<br/>                 / Unbekannt</p> |
|--|--|

**Deutschland , 25.01.2006**

|                                  |      |
|----------------------------------|------|
| Karnin, Stettiner Haff           | 8349 |
| Karnin, Peenestrom               | 8349 |
| Anklam, Hafen - Peenestrom       | 8349 |
| Rankwitz, Peenestrom             | 8349 |
| Wolgast - Peenemünde             | 6121 |
| Peenemünde - Ruden               | 4322 |
| Stralsund - Palmer Ort           | 4322 |
| Palmer Ort - Freesendorfer Haken | 4121 |
| Landtiefrinne                    | 6121 |
| Greifswalder Oie, östl. Seegeb.  | 6243 |
| Fährhafen Sassnitz und Umgebung  | 4111 |
| Arkona, Seegebiet                | 2000 |
| Stralsund - Bessiner Haken       | 8/49 |
| Vierendehlrinne                  | 8/49 |
| Barhöft - Gellenfahrwasser       | ///9 |
| Neuendorf, Seegebiet             | 1000 |
| Rostock - Warnemünde             | 2000 |
| Rostock, Seehäfen                | 2001 |
| Warnemünde, Seekanal             | 1000 |
| Wismar, Hafen                    | 3120 |
| Neustadt, Hafen                  | 4111 |
| Bülk, Seegebiet                  | 1000 |
| Heiligenhafen, Hafen             | 3111 |
| Fehmarnbelt, Osteingang          | 1000 |
| Eckernförde, Hafen               | 1000 |
| Schlei, Schleswig-Kappeln        | 5744 |
| Schlei, Kappeln - Schleimünde    | 3101 |
| Flensburg - Holnis               | 2000 |
| Kanal, Rendsburg - Fischerhütte  | 1000 |
| Brunsbüttel, Kanalzufahrt        | 1000 |
| Dagebüll, Hafen                  | 2211 |
| Dagebüller Fahrwasser            | 1000 |

|                                |      |
|--------------------------------|------|
| Wyk auf Föhr, Hafen            | 1101 |
| Amrum, Hafen Wittdün           | 1000 |
| Amrum, Vortrapptief            | 1000 |
| Amrum, Schmaltief              | 1000 |
| Husum, Hafen                   | 5102 |
| Husum, Au                      | 4102 |
| Tönning, Hafen                 | 5112 |
| Eiderdamm, Seegebiet           | 4111 |
| Büsum, Hafen                   | 1000 |
| Harburg, Elbe                  | 3211 |
| Hamburg, Elbbrücken-Kehrwieder | 3101 |
| Hamburg-Landungsbrücken, Elbe  | 3101 |
| Altona, Elbe                   | 3101 |
| Stadersand, Elbe               | 3101 |

**Estland , 25.01.2006**

|                                 |      |
|---------------------------------|------|
| Kunda, Hafen und Bucht          | 2100 |
| Muuga, Hafen und Bucht          | 8342 |
| Pärnu, Hafen und Bucht          | 8345 |
| Pärnu - Irbenstraße, Fahrwasser | 7345 |
| Irbenstraße                     | 7345 |
| Moonsund                        | 8345 |

**Finnland , 25.01.2006**

|                                  |      |
|----------------------------------|------|
| Röyttä - Etukari                 | 8346 |
| Etukari - Ristinmatala           | 8346 |
| Ajos - Ristinmatala              | 8446 |
| Ristinmatala - Kemi 2            | 8746 |
| Kemi 2 - Kemi 1                  | 6756 |
| Kemi 1, Seegebiet im SW          | 6166 |
| Kemi 2 - Ulkokrunni - Virpiniemi | 8346 |
| Oulu, Hafen - Kattilankalla      | 8346 |
| Kattilankalla - Oulu 1           | 6756 |

|   |      |  |      |
|---|------|--|------|
| Oulu 1, Seegebiet im SW                 | 6166 | Gdansk, Port Polnocny                    | 5101 |
| Offene See N-lich Breite Marjaniemi     | 2006 | Gdynia, Hafen                            | 5101 |
| Raahe, Hafen - Heikinkari               | 8246 | Gdynia, See                              | 1000 |
| Heikinkari - Raahe Leuchtturm           | 5146 | Ustka, Hafen                             | 3222 |
| Raahe Leuchtturm - Nahkiainen           | 4006 | Kolobrzeg, Hafen                         | 2200 |
| Längengrad Marjaniemi - Ulkokalla, See  | 1006 | Kolobrzeg, See                           | 1000 |
| Rahja, Hafen - Välimatala               | 7347 | Zalew Szczecinski                        | 8343 |
| Välimatala bis Linie Ulkokalla-Ykskivi  | 3007 | Szczecin, Hafen                          | 6202 |
| Längengrad Ulkokalla - Pietarsaari, See | 2006 | Swinoujscie, Szczecin                    | 6303 |
| Ykspihlaja - Repskär                    | 8346 | Swinoujscie, Hafen                       | 2202 |
| Repskär - Kokkola Leuchtturm            | 4106 | Swinoujscie, Seegebiet                   | 2232 |
| Kokkola Leuchtturm, See außerhalb       | 0//6 |  |      |
| Pietarsaari - Kallan                    | 8346 |  |      |
| Kallan, Seegebiet außerhalb             | 1006 | <b>Russische Föderation , 25.01.2006</b> |      |
| Breite Pietarsaari - Nordvalen im ENE   | 2106 | St. Petersburg, Hafen                    | 5343 |
| Nordvalen, Seegebiet im ENE             | 3106 | St. Petersburg - Ostspitze Kotlin        | 8943 |
| Nordvalen - Norrskär, See im W          | 1006 | Ostspitze Kotlin-Länge Lt.Tolbuchin      | 7343 |
| Vaskilouto - Ensten                     | 8346 | Lt. Tolbuchin - Lt. Shepelevskij         | 6343 |
| Ensten - Vaasa Leuchtturm               | 4246 | Lt. Shepelevskij - Seskar                | 6343 |
| Vaasa Leuchtturm - Norrskär             | 1006 | Seskar - Sommers                         | 5743 |
| Kaskinen - Sälgrund                     | 7345 | Sommers - Südspitze Hogland              | 4743 |
| Sälgrund, Seegebiet außerhalb           | 4065 | Vyborg Hafen und Bucht                   | 8943 |
| Pori - Linie Pori Leuchtturm - Säppi    | 7243 | Vichrevoj - Sommers                      | 6743 |
| Rauma, Hafen - Kymäpihlaja              | 7143 | Berkesund                                | 8343 |
| Kymäpihlaja - Rauma Leuchtturm          | 3003 | E-Spitze B. Berezovj - Shepelevski       | 6342 |
| Uusikaupunki, Hafen - Kirsta            | 8243 | Luga Bucht                               | 6742 |
| Kirsta - Isokari                        | 4143 | Zuf. Luga B. - Linie Motshjnyj-Shepel.   | 6742 |
| Isokari - Sandbäck                      | 1000 | Kaliningrad, Hafen                       | 8742 |
| Naantali und Turku - Rajakari           | 7142 | Kaliningrad - Seegrenze Litauen          | 40/0 |
| Rajakari - Lövskär                      | 3111 | Kaliningrad - Seegrenze Polen            | 40/0 |
| Lövskär - Korra                         | 4142 |  |      |
| Korra - Isokari                         | 4142 | <b>Schweden , 25.01.2006</b>             |      |
| Lövskär - Berghamn                      | 2000 | Karlsborg - Malören                      | 8376 |
| Storra Sottunga - Ledskär               | 2000 | Malören, Seegebiet außerhalb             | 6256 |
| Hanko, Hafen - Hanko 1                  | 1001 | Lulea - Björnklack                       | 8766 |
| Hanko - Vitgrund                        | 2001 | Björnklack - Farstugrunden               | 6766 |
| Koverhar - Hästö Busö                   | 2001 | Farstugrunden, See im E und SE           | 3111 |
| Hästö Busö - Ajax                       | 1000 | Sandgrönn Fahrwasser                     | 8346 |
| Inkoo u. Kantvik - Porkkala See         | 5143 | Rödkaullen - Norströmsgrund              | 4726 |
| Porkkala, Seegebiet                     | 2000 | Haraholmen - Nygran                      | 8244 |
| Helsinki, Hafen - Harmaja               | 4002 | Nygran, Seegebiet außerhalb              | 2000 |
| Porvoo, Hafen - Varlax                  | 4103 | Skelleftehamn - Gasören                  | 8244 |
| Varlax - Porvoo Leuchtturm              | 2000 | Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb          | 2101 |
| Valko, Hafen - Täktarn                  | 7245 | Nordvalen, See im NE                     | 3101 |
| Boistö - Glosholm, Schärenfhrw.         | 2002 | Nordvalen, See im SW                     | 3101 |
| Glosholm - Helsinki, Schärenfhrw.       | 2002 | Västra Kvarken W-lich Holmöarna          | 6755 |
| Kotka - Viikari                         | 8745 | Umea - Väktaren                          | 5725 |
| Viikari - Orregrund                     | 5245 | Väktaren, See im SE                      | 4101 |
| Orregrund - Tiiskeri                    | 1000 | Husum, Fahrwasser nach                   | 3010 |
| Hamina - Suurmusta                      | 8245 | Örnsköldsvik - Hörnskatan                | 8244 |
| Suurmusta - Merikari                    | 5245 | Hörnskatan - Skagsudde                   | 3011 |
| Merikari - Kaunissaari                  | 5145 | Ulvöarna, Fahrwasser im W                | 3000 |
|   |      | Angermanälv oberhalb Sandöbron           | 8344 |
|   |      | Angermanälv unterhalb Sandöbron          | 8344 |
|   |      | Härnösand - Härnön                       | 2000 |
| <b>Lettland , 25.01.2006</b>            |      | Sundsvall - Draghällan                   | 8142 |
| Riga, Hafen                             | 2111 | Draghällan - Astholmsudde                | 2001 |
| Riga - Mersrags, Fahrwasser             | 2101 | Hudiksvallfjärden                        | 8242 |
| Mersrags - Irbenstraße, Fahrw.          | 1001 | Iggesund - Agö                           | 8141 |
| Irbenstraße, Fahrwasser                 | 1001 | Sandarne - Hällgrund                     | 3001 |
| Ventspils, Hafen                        | 5101 | Ljusnefjärden - Storzungrun              | 3001 |
| Irbenstraße - Ventspils, Hafen          | 1101 | Gävle - Eggegrund                        | 4221 |
| Liepaja, Hafen                          | 3111 | Öregrundsgrepen                          | 6252 |
| Ventspils, Hafen - Liepaja, Hafen       | 1000 | Hallstavik-Svartklubben                  | 8242 |
| Liepaya Hafen - Grenze Ltiauen          | 1000 | Trälhavet - Furusund - Kapellskär        | 3001 |
| Polen , 25.01.2006                      |      |  |      |

|                                    |      |
|------------------------------------|------|
| Kapellskär - Söderarm              | 2000 |
| Stockholm - Trälhavet - Klövholmen | 3101 |
| Trollharan - Langgarn              | 2000 |
| Mysingen                           | 2000 |
| Nynäshamn - Landsort               | 3101 |
| Köping - Kvicksund                 | 8345 |
| Västerås - Grönsö                  | 8245 |
| Grönsö - Södertälje                | 4011 |
| Stockholm - Södertälje             | 8041 |
| Södertälje - Fifong                | 8141 |
| Norrköping - Hargökalv             | 6142 |
| Västervik - Marshalmen - Idö       | 7140 |
| Oskarshamn - Furön                 | 3020 |
| Bla Jungfrun - Kalmar              | 2000 |
| Kalmar - Utgrunden                 | 2000 |
| Göta Alv                           | 2102 |
| Trollhättekanal - Dalbo-Brücke     | 3102 |
| Vänersborgsviken                   | 3102 |
| Gruvön, Fahrwasser nach            | 8246 |
| Karlstad, Fahrwasser nach          | 8346 |
| Kristinehamn, Fahrwasser nach      | 8346 |
| Otterbäcken, Fahrwasser nach       | 8246 |
| Lidköping, Fahrwasser nach         | 8242 |